НЕВЕРБАЛЬНОЕ ПОВЕДЕНИЕ УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ УПРАВЛЕНИЯ УЧЕБНЫМ ПРОЦЕССОМ

Аннотация

В статье рассматриваются невербальные средства с точки зрения их образовательного потенциала для выстраивания взаимоотношений со школьниками, управления их познавательной деятельностью в частности и учебным процессом в целом. Авторы описывают функции невербальных средств в учебной коммуникации: амплифицирующую, иллюстративную и замещающую, — и приводят методические рекомендации по использованию учителем невербальных сигналов с учетом анализа психолого-педагогических особенностей общения в классе.

Abstract

NON-VERBAL BEHAVIOR OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHER AS AN EFFECTIVE TOOL FOR MANAGING THE EDUCATIONAL PROCESS

The article examines non-verbal means from the point of view of their educational potential for building relationships with schoolchildren, managing their cognitive activity, in particular, and the educational process, in general. The authors describe the functions of non-verbal means in educational communication: amplifying, illustrative and substitutive, and provide methodological recommendations for the use of non-verbal signals by a teacher, taking into account the analysis of psychological and pedagogical features of communication in the classroom.

Ключевые слова

невербальные средства, управление учебным процессом, обучение иностранным языкам, невербальное поведение учителя

Keywords

non-verbal means, management of the educational process, teaching foreign languages, non-verbal behavior of the teacher

Невербальная коммуникация является важной частью процесса общения, сопровождая, дополняя или замещая словесную речь. Некоторыми специалистами невербальный компонент рассматривается как изначальная сфера, в которую встроен вербальный компонент [8]. Данное положение обосновывается тем, что понятие невербального компонента в психологии трактуется достаточно широко, в том числе как непременное основание для речевой деятельности, так как на несловесном уровне осуществляется мотивация, формулируются интенции, происходит оценивание ситуации общения [1]. При передаче и восприятии информации невербальные компоненты несут больше смысловой нагрузки,

чем вербальные. Так, посредством вербального общения воспринимается 7 % информации, посредством невербального — 93 %, при этом 55 % информации передают мимика и жесты, а 38 % — звуковое сопровождение [5; 9]. Значимость содержащейся в невербальных сигналах информации подтверждается также тем, что вербальные средства часто не могут изменить информацию, переданную с помощью невербалики [7].

В связи с этим невербальное поведение учителя представляет собой важный инструмент для организации психолого-педагогического взаимодействия с субъектами образовательного процесса. На практике, однако, невербальная коммуникация часто недооценивается учителями, что может проявляться в несоответствии содержания высказываний и сопровождающих их невербальных компонентов, в отсутствии нужного в той или иной ситуации невербального сопровождения, в излишних речевых комментариях и инструкциях, которые можно было бы более рационально заменить невербальными средствами и т. д.

Нами был проведен опрос учителей немецкого и английского языков московских и подмосковных школ в количестве 48 человек. Цель опроса — выявить отношение учителей к невербальному компоненту как потенциальному средству управления учебным процессом, степень осознания ими педагогического потенциала данного компонента для образовательной деятельности.

Результаты исследования показали, что все опрошенные (100 %) считают невербальное поведение неотъемлемой частью коммуникации, которое в некоторых ситуациях повседневной жизни может иметь решающее значение для принятия последующих решений, но в учебной коммуникации респонденты обозначили вербальный компонент основополагающим в любых ситуациях. Лишь 3 % учителей допустили, что с помощью взгляда и определенных жестов, например, поднятой и обращенной к учащимся ладони, можно, не используя речь, привлечь внимание школьников или наладить дисциплину. В качестве дополнительных ситуаций, допускающих использование невербальных средств без словесного сопровождения, были названы семантизация лексических единиц и развитие языковой догадки обучающихся.

54 % опрошенных учителей ответили, что стараются всегда контролировать свое невербальное проведение на уроке, в частности — применение кинесических средств (мимики и жестов). Из указанных 54 % учителей 16 % контролируют негативную невербальную реакцию на ответы или поведение школьников, а 38 % считают, что яркое проявление эмоций — прежде всего, положительных — не соответствует статусу учителя и может навредить его авторитету. Остальные 46 % выступают за открытое проявление своих эмоций в учебной коммуникации, причисляя ее к полуофициальной сфере общения.

100 % учителей полагают, что могут по невербальному поведению обучающихся определить их эмоциональное состояние и намерения. В ходе опроса, однако, выяснилось, что речь идет о невербальных сигналах — явных признаках недовольства, скуки, удовлетворения или интереса. Например, подпирание щеки рукой, ерзание на стуле, зевание означают проявление скуки и отсутствие интереса к учебному материалу, в то время как открытый, направленный на учителя взгляд, поднятая

для ответа рука расцениваются учителями как позитивные показатели. В то же время респонденты не смогли интерпретировать предложенные в ходе опроса многие часто встречающиеся невербальные сигналы, являющиеся признаками различных эмоциональных состояний: например, частое моргание (защита, растерянность), перекрещенные в положении стоя ноги (оборона, защита), потирание или почесывание шеи (непонимание), рука, обхватывающая сзади другую руку за локоть (неуверенность) и др.

Все опрошенные учителя ответили, что используют в учебной коммуникации невербальные средства иноязычной культуры. Но данное «использование» предполагает объяснение школьникам значения отдельных жестов, поз и мимических сигналов другой культуры и включение их в некоторые учебные диалоги. В своей речи на иностранном языке учителя продолжают пользоваться невербальными средствами, типичными для родной культуры.

Основываясь на результатах проведенного исследования, можно сделать вывод о частом недооценивании учителями образовательного потенциала невербального компонента в учебном процессе, с одной стороны, и переоценивании своей компетенции в данной области, с другой стороны.

Недооценивание значимости невербального компонента может иметь негативные последствия для практической деятельности. Так, например, невербальное поведение педагога, которое противоречит корректному вербальному общению (например, усмешка или ухмылка на лице, когда он хвалит ученика), способствует развитию недоверия обучающихся к учителю и, соответственно, созданию психологических барьеров в их отношениях. Также негативное отношение у школьников может вызвать невербальное поведение учителя, несоответствующее текущей ситуации (например, он с улыбкой возвращает плохо выполненную работу или остается серьезным, хотя ситуация в классе располагает к улыбке). В связи с тем, что невербальные сигналы имеют доминирующее значение, приведенные в качестве примеров противоречия и несоответствия вербального и невербального поведения часто оказывают на школьников фрустрирующий эффект и, как следствие, мешают учителю выстраивать положительные психолого-педагогические взаимоотношения с обучающимися и управлять учебным процессом.

Проблема заключается также в том, что не все невербальные средства поддаются контролю. Спонтанность является одной из качественных их характеристик. Так, при применении просодических (тона, тембра, паузы, интонации и др.), такесических (прикосновений, рукопожатия и др.), проксемических средств (ориентации в пространстве и соблюдении дистанции) возможен сознательный контроль, в то время как кинесические средства (жесты, мимика, взгляд, позы и др.) используются, как правило, спонтанно. Способности их контролировать каждый человек достигает индивидуально в процессе социализации. Но, так как невербальное поведение представляет собой совокупность различных средств, возможность его полного постоянного контроля представляется трудно достижимой. При этом психологи утверждают, что для успешной коммуникации необходима реализация невербального комплекса, состоящего как из контролируемых, так и из спонтанных средств [2], потому что,

например, спонтанное использование кинесических средств рассматривается как важный коммуникативный сигнал при выражении эмоций, часто имеющий определяющее значение для социального взаимодействия [7].

Недооцениванию образовательного потенциала невербального компонента способствует также частое разграничение коммуникации в реальной жизни и в учебной обстановке. С одной стороны, учебная коммуникация имеет более выраженные образовательные функции и понимается как взаимодействие учителя и обучающихся с целью обмена информацией, оптимизации процессов обучения и воспитания, организации совместной работы, оказания воспитательного воздействия, познания личности школьника, создания условий для его саморазвития [6, с. 172]. С другой стороны, коммуникация, переживаемая школьниками в классе, является частью их реальной жизни, которую они проживают здесь и сейчас, соответственно, и невербальный компонент играет такую же роль в восприятии и оценивании информации, как и в повседневной жизни.

Применительно к учебному процессу невербальный компонент приобретает дополнительный образовательный потенциал, который можно использовать на всех основных функциональных уровнях педагогической коммуникации: при передаче учебного материала, установлении взаимоотношений и управлении учебным процессом. Эти условно обозначенные уровни тесно взаимосвязаны и, по сути, подчинены главной функции — управлению познавательным процессом обучающихся. Обеспечение учителем внимания школьников, активизация их мыслительных процессов в ходе передачи учебного содержания предполагает управление познавательной деятельностью, а обеспечение обратной связи, установление контакта, психологическая поддержка, оценивание, обусловливающие во многом взаимоотношения учителя и школьников, напрямую влияют на качество усвоения обучающимися знаний и могут также использоваться учителем для эффективного управления учебным процессом.

Обозначим функции невербальных средств, применяемых в управлении учебным процессом:

- *Амплифицирующая.* Данная функция предполагает усиление воздействия вербальной речи за счет невербального поведения учителя. В качестве важных невербальных средств общения выступают паралингвистическая система знаков (система вокализации, то есть качество голоса, его диапазон, тональность) и экстралингвистическая система — (включение в речь пауз, смеха, сам темп речи) [3, с. 52]. В специальной литературе приводится также понятие фасцинации, при которой с помощью мимики, жестов, взгляда, интонации можно «заворожить» реципиента и удерживать его внимание во время передачи сообщения [4, с. 163].
- *Иллюстративная.* В рамках обучения иностранным языкам учитель может использовать кинесические средства как конвергентные дополнения для иллюстрации вербального компонента, чтобы обеспечить эффективное усвоение школьниками учебного материала, например, при подчеркивании интонационного рисунка иноязычной фразы, наглядного представления порядка слов, при семантизации лексики и т. д. Для выстраивания позитивных взаимоотношений с обучающимися, необходимых для полноценного управления учебным процессом, учитель с помощью различных невербальных средств выражает свое эмоциональное состояние и отношение к ответу коммуниканта, показывает заинтересованность, понимание, участие,

одобрение и т. д. [3, с. 52]. В данном случае релевантным является именно соответствие информации, которую несут невербальные сигналы, содержанию речи учителя.

- *Замещающая.* Особое значение в этой связи имеют кинесические средства, а именно — взгляд и мимика. Например, при выслушивании ответа учитель посредством внимательного доброжелательного взгляда поддерживает контакт с обучающимся и оказывает ему одновременно психологическую поддержку, выражая заинтересованность как слушатель. Для обеспечения контроля за деятельностью школьников достаточно быстрых коротких взглядов. «Взгляд выполняет роль управляющего воздействия, обеспечивая обратную связь о поведении партнера (в нашем случае — обучающегося) и степени его вовлеченности в коммуникацию» [6, с. 172]. Заблуждением является мнение некоторых учителей, что строгое выражение лица (сюда же: нахмуренные брови, сжатые губы) наиболее полно соответствует статусу учителя и помогает управлять классом. Результаты многочисленных эмпирических исследований и наблюдения на практике показывают, что и школьники, и студенты отдают предпочтение доброжелательному выражению лица и положительно отмечают внешнее проявление эмоций, а также утверждению авторитета педагога и созданию доброжелательных взаимоотношений способствуют все позитивные варианты невербальных средств [5].

На занятиях по иностранному языку невербальное поведение учителя приобретает дополнительное значение, так как интегрирование невербального компонента иноязычной культуры в учебную коммуникацию имеет большой образовательный потенциал. Невербальный компонент является, с одной стороны, неотъемлемым компонентом межкультурной коммуникативной компетенции, а с другой стороны — важным средством воссоздания учителем в учебном процессе иноязычной лингвосоциокультурной среды. В ряде случаев учителя ограничиваются передачей школьникам теоретических знаний о значении некоторых кинесических или такесических средств в странах изучаемого языка, а на уроках продолжают пользоваться невербальными средствами родной культуры. В данном случае у обучающихся формируется некорректное представление о речевом поведении на иностранном языке как комплексе вербальных средств на изучаемом языке и невербальных средств родной культуры. Интегрирование в учебную коммуникацию невербальных средств культуры изучаемого языка на всех функциональных уровнях позволит учителю решить, помимо обозначенных выше психолого-педагогических задач, также ряд учебных, связанных с формированием у обучающихся межкультурной коммуникативной компетенции.

Таким образом, грамотное с методической точки зрения невербальное поведение учителя является одним из основополагающих средств управления учебным процессом, предполагающего реализацию эффективного познавательного процесса на основе положительных взаимоотношений учителя и обучающихся.

Литература

1. **Горелов И. Н.** Невербальные компоненты коммуникации. Изд. 5, стереотип. – М.: URSS, 2023. – 112 с.
2. **Иванов В. В.** Избранные труды по семиотике и истории культуры. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 1708 с.

3. **Игнатьева Н. Ю.** Невербальные средства общения при обучении студентов иноязычной речи в современном коммуникативном пространстве // Балтийский гуманитарный журнал. – 2016. – Т. 5. – № 4 (17). – С. 50–53.
4. **Кнорозов Ю. В.** Об изучении фасцинации // Вопросы языкознания. – 1962. – № 1. – С. 163.
5. **Плетнева Е. Г.** Средства невербальной коммуникации в межкультурном педагогическом общении // Вестник ЮУрГУ. Серия: Образование, здравоохранение, физическая культура. – 2007. – Выпуск 13. – № 26. – С. 76–79. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/sredstva-neverbalnoy-kommunikatsii-v-mezhkulturnom-pedagogicheskom-obschenii/viewer (дата обращения: 06.12.2024).
6. **Погорелова И. Г., Жукова Е. В., Калягин А. Н.** Невербальные коммуникации в деятельности преподавателя высшей школы // Сибирский медицинский журнал. – 2009. – № 3. – С. 172–174. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/neverbalnye-kommunikatsii-v-deyatelnosti-prepodavatelya-vysshey-shkoly (дата обращения: 06.12.2024).
7. **Талыбина Е. В.** Язык мимики как элемент знаковой системы невербальной коммуникации // Вестник РУДН. Серия: Русский и иностранный языки и методика их преподавания. – 2012. – № 2. – С. 73–78. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/yazyk-mimiki-kak-element-znakovoy-sistemy-neverbalnoy-kommunikatsii (дата обращения: 06.12.2024).
8. **Хасанова Л. И.** Невербальные средства устной коммуникации как маркер национально-культурной специфики // Многоязычие в образовательном пространстве. – 2015. – № 7. – С. 216–227. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/neverbalnye-sredstva-ustnoy-kommunikatsii-kak-marker-natsionalno-kulturnoy-spetsifiki (дата обращения: 06.12.2024).
9. **Heidemann R.** Körpersprache im Unterricht. Ein Ratgeber für Lehrende. 10 Aufl. – Leibniz-Institut für Bildungsforschung und Bildungsinformation. – Frankfurt am Main, 2012. – 204 S.

***Бартош Дана Казимировна**, доктор пед. наук, доцент, профессор кафедры русского языка как иностранного Института международных образовательных программ Московского государственного лингвистического университета; профессор кафедры; профессор кафедры стажировки зарубежных специалистов Государственного института русского языка им. А. С. Пушкина.*
E-mail: bartosch@inbox.ru

***Харламова Мария Витальевна**, канд. пед. наук, доцент, директор Института дополнительного образования Московского финансово-юридического университета.*
E-mail: kharlamariya@yandex.ru

Сведения об авторах